

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2015/1369,**7. august 2015,****millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014, millega kehtestatakse täiendavad ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjatele**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 219 lõiget 1 koostoimes artikliga 228,

ning arvestades järgmist:

- (1) Venemaa valitsus kehtestas 7. augustil 2014 keelu teatavate toodete, sealhulgas puu- ja köögiviljade importimiseks liidust Venemaale. Sellele vastuseks võttis komisjon mitmed erakorralised toetusmeetmed, eelkõige komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 913/2014, ⁽²⁾ seoses virsikute ja nektariinidega ning komisjoni delegeeritud määrustega (EL) nr 932/2014 ⁽³⁾ ja (EL) nr 1031/2014 ⁽⁴⁾ seoses muude puu- ja köögiviljadega.
- (2) 24. juunil 2015 pikendati seda keeldu kuni augustini 2016. Keelu jätkumise tõttu püsib tõsine turuhäirete oht, mis võib põhjustada hindade märkimisväärset langust, sest olulist eksporditurgu ei saa jätkuvalt kasutada. Sellise turuolukorra puhul ei tundu määruse (EL) nr 1308/2013 alusel kohaldatavad tavapärased meetmed piisavad. Seetõttu tuleks delegeeritud määruse (EL) nr 1031/2014 kohase mehhanismi raames pikendada toetusmeetmeid teatavate tootekoguste jaoks.
- (3) Tulemusliku turvavõrgu loomiseks tuleks kõikide delegeeritud määrusega (EL) nr 1031/2014 hõlmatud toodete puhul pikendada liidu finantsabi ühe aasta võrra. Lisaks sellele tuleks CN-koodiga 0809 30 virsikud ja nektariinid, mis olid eelmisel aastal toetuskõlblikud delegeeritud määruse (EL) nr 913/2014 raames, nende hooajalise ekspordi tõttu lisada nüüd abikõlblike toodete loetellu delegeeritud määruse (EL) nr 1031/2014 kohaselt.
- (4) Igale liikmesriigile eraldatud kogused tuleks arvutada vastavalt asjaomaste toodete mahule, mis Venemaale on eksporditud kolme aasta vältel enne keelust teatamist, ning mida tootjad igas liikmesriigis on kohandatud vastavalt selliste võetud erandlike toetusmeetmete ulatusele, mis tehti neile kättesaadavaks kõnealuste toodete suhtes eelmisel aastal.
- (5) Kui mõnes liikmesriigis on selliseid erandlike toetusmeetmeid konkreetse toote suhtes võetud väga vähe ning toetuse andmisega seotud halduskulud on seetõttu ebaproportsionaalselt suured, peaks kõnealusel liikmesriigil olema võimalus otsustada need meetmed pikendatud ajavahemiku jooksul võtmata jätta.
- (6) Tõenäoliselt võib eeldada, et asjaomased tooted, mis muidu oleks Venemaale eksporditud, suunatakse teiste liikmesriikide turgudele. Samade toodete tootjad neis liikmesriikides, kes tavapäraselt oma tooteid Venemaale ei ekspordi, võivad seetõttu kokku puutuda tõsiste turuhäirete ja hindade langusega.
- (7) Selleks et turge täiendavalt stabiliseerida, tuleks kõigi liikmesriikide tootjatele teha liidu finantsabi jälle kättesaadavaks ühe või mitme sellise toote suhtes, mis on hõlmatud delegeeritud määrusega (EL) nr 1031/2014 ja mille kogus ei ületa 3 000 tonni liikmesriigi kohta.

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

⁽²⁾ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 913/2014, 21. august 2014, millega kehtestatakse ajutised erakorralised toetusmeetmed virsiku- ja nektariiniproduktide jaoks (ELT L 248, 22.8.2014, lk 1).

⁽³⁾ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 932/2014, 29. august 2014, millega kehtestatakse ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjate jaoks ning muudetakse delegeeritud määrust (EL) nr 913/2014, (ELT L 259, 30.8.2014, lk 2).

⁽⁴⁾ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1031/2014, 29. september 2014, millega kehtestatakse täiendavad ajutised erakorralised toetusmeetmed teatavate puu- ja köögiviljade tootjatele (ELT L 284, 30.9.2014, lk 22).

- (8) Seepärast tuleks delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014 vastavalt muuta.
- (9) Turule vahetu mõju avaldamiseks ja hindade stabiliseerimisele kaasa aitamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Delegeeritud määruse (EL) nr 1031/2014 muutmine

Delegeeritud määrust (EL) nr 1031/2014 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 1 muudetakse järgmiselt:

a) lõikele 2 lisatakse punkt s:

„s) CN-koodi 0809 30 alla kuuluvad virsikud ja nektariinid”;

b) lõikele 3 lisatakse järgmine punkt c:

„c) ajavahemik 8. augustist 2015 kuni kuupäevani, mil artikli 2 lõikes 1 osutatud kogused on ammendatud igas asjaomases liikmesriigis või kuni 30. juunini 2016, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.”

2) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) Lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

i) esimesele lõigule lisatakse punkt c:

„c) seoses artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud ajavahemikuga lb lisan loetletud kogused.”;

ii) teine lõik asendatakse järgmisega:

„Artikli 1 lõike 3 punktides a ja c osutatud igal ajavahemikul tehakse nimetatud toetus kõigis liikmesriikides kättesaadavaks ka artikli 1 lõikes 2 nimetatud toodete turult kõrvaldamise, toorelt koristamise või koristamata jätmise eest, mille otsustab liikmesriik, tingimusel et asjaomane täiendav kogus ei ületa 3 000 tonni liikmesriigi kohta igal kõnealusel ajavahemikul.”;

b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kui liikmesriigis ajavahemikul 30. septembrist 2014 kuni 30. juunini 2015 tegelikult kõrvaldatud selliste toodete kogused, mille kategooria on määratletud I lisas ja la lisas, on alla 5 % liikmesriigile eraldatud üldkogustest, võib liikmesriik otsustada jätta lb lisan eraldatud koguse kasutamata. Sel juhul peab asjaomane liikmesriik komisjonile oma otsusest teatama 31. oktoobriks 2015. Alates teate esitamisest ei ole liikmesriigis tehtud toimingud enam käesoleva määruse kohaselt abikõlblikud.

Lõike 1 teises lõigus osutatud 3 000 tonni suuruse koguse või osa sellest võivad liikmesriigid otsustada jätta kasutamata järgmisteks kuupäevadeks:

— seoses artikli 1 lõikes 3 punktis a osutatud ajavahemikuga 31. oktoobriks 2014;

— seoses artikli 1 lõikes 3 punktis c osutatud ajavahemikuga 31. oktoobriks 2015.

Samaks kuupäevaks peab asjaomane liikmesriik teatama komisjonile kõikidest kasutamata kogustest. Alates teate esitamisest ei ole liikmesriigis tehtud toimingud enam käesoleva määruse kohaselt abikõlblikud.”

3) Artikli 9 lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„1. Artiklites 4, 5 ja 6 osutatud liidu finantsabi saamiseks esitavad tootjaorganisatsioonid taotluse 31. jaanuariks 2015, et saada toetust artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest, ja 31. juuliks 2015, et saada toetust artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest ning 31. juuliks 2016, et saada toetust artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest.

2. Käesoleva määruse artiklites 4 ja 6 osutatud liidu finantsabi saamiseks esitavad tootjaorganisatsioonid taotluse kooskõlas rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artiklis 72 osutatud menetlusega 31. jaanuariks 2015, et saada toetust käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest, ja 31. juuliks 2015, et saada toetust käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemikul teostatud toimingute eest ning 31. juuliks 2016, et saada toetust käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud toimingute eest.”
- 4) Artiklit 10 muudetakse järgmiselt:
- a) lõike 1 esimese lõigu sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:
- „Liikmesriigid teatavad komisjonile artikli 1 lõike 3 punktis a osutatud ajavahemiku puhul 30. septembriks 2014, 15. oktoobriks 2014, 31. oktoobriks 2014, 15. novembriks 2014, 30. novembriks 2014, 15. detsembriks 2014, 31. detsembriks 2014, 15. jaanuariks 2015, 31. jaanuariks 2015 ja 15. veebruariks 2015; ning artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud ajavahemiku puhul kuni 30. septembrini 2015 igaks 15. kuupäevaks ja iga kuu viimaseks päevaks ning artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud ajavahemiku puhul kuni 30. septembrini 2016 igaks 15. kuupäevaks ja iga kuu viimaseks päevaks iga toote kohta järgmised andmed:”;
- b) lõige 2 asendatakse järgmisega:
- „2. Esimese teate koostamisel teatavad liikmesriigid komisjonile toetussummad, mis nad on kindlaks määranud vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 79 lõikele 1 või artikli 85 lõikele 4 ning käesoleva määruse artiklitele 4, 5 või 6, kasutades IV lisas esitatud teabevorme.”
- 5) Artiklisse 11 lisatakse punkt c:
- „c) 30. septembriks 2016 seoses artikli 1 lõike 3 punktis c osutatud ajavahemikul teostatud toimingutega.”
- 6) Lisatakse Ib lisa, mille tekst on sätestatud käesoleva määruse I lisas.
- 7) III ja IV lisa asendatakse käesoleva määruse II lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. august 2015

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

I LISA

„Ib LISA

Artikli 2 lõike 1 punktis c osutatud maksimumkogused liikmesriigi kohta

(tonnides)

	Õunad ja pirnid	Ploomid, lauaviinamarjad, kiivid	Tomatid, porgandid, paprikad, kurgid ja kornišonid	Apelsinid, klementiinid, mandariinid ja sidrunid	Virsikud ja nektariinid
Bulgaaria	0	0	0	0	950
Belgia	85 650	0	16 750	0	0
Saksamaa	6 200	0	0	0	0
Kreeka	2 500	16 300	1 350	7 950	20 900
Hispaania	7 600	5 000	22 900	55 450	38 400
Prantsusmaa	12 150	0	3 250	0	450
Horvaatia	2 150	0	0	3 200	0
Itaalia	17 550	15 300	650	3 300	9 250
Küpros	0	0	0	11 850	0
Läti	500	0	1 250	0	0
Leedu	0	0	3 000	0	0
Ungari	0	300	0	0	0
Madalmaad	22 950	0	22 800	0	0
Austria	2 050	0	0	0	0
Poola	296 200	1 750	31 500	0	1 900
Portugal	3 600	0	0	0	0"

Artiklis 10 osutatud teadete vormid

TEADE TURULT KÕRVALDAMISE KOHTA – TASUTA JAGAMINE

Liikmesriik: _____

Hõlmatav periood: _____

Kuupäev: _____

Toode	Tootjaorganisatsioonid					Sõltumatud tootjad					Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)				Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)					
		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Õunad												
Pirnid												
Õunad ja pirnid kokku												
Tomatid												
Porgandid												
Paprikad												
Kurgid ja kornišonid												
Köögiviljad kokku												
Ploomid												
Värsked lauaviinamarjad												
Kiivid												
Muud puuviljad kokku												

Toode	Tootjaorganisatsioonid					Sõltumatud tootjad					Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)				Kogus (t)	Liidu finantsabi (eurodes)					
		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		turult kõrvaldamine	transport	sorteerimine ja pakendamine	KOKKU		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Apelsinid												
Klementiinid												
Mandariinid												
Sidrunid												
Tsitrusviljad kokku												
Virsikud												
Nektariinid												
Virsikud ja nektariinid kokku												
Peakapsas												
Lillkapsad ja spargelkapsad												
Seened												
Marjad												
Muu kokku												
KOKKU												

* Iga teate kohta täidetakse üks Exceli tabel.

TEADE TURULT KÕRVALDAMISE KOHTA – MUUD SIHTTOTSTARBED

Liikmesriik: _____

Hõlmatav periood: _____

Kuupäev: _____

Toode	Tootjaorganisatsioonid		Sõltumatud tootjad		Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Õunad					(e) = (a) + (c)	(f) = (b) + (d)
Pirnid						
Õunad ja pirnid kokku						
Tomatid						
Porgandid						
Paprikad						
Kurgid ja kornišonid						
Köögiviljad kokku						
Ploomid						
Värsked lauaviinamarjad						
Kiivid						
Muud puuviljad kokku						
Apelsinid						
Klementiinid						
Mandariinid						
Sidrunid						
Tsitrusviljad kokku						
Virsikud						
Nektariinid						

Toode	Tootjaorganisatsioonid		Sõltumatud tootjad		Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Virsikud ja nektariinid kokku					(e) = (a) + (c)	(f) = (b) + (d)
Peakapsas						
Lillkapsad ja spargelkapsad						
Seened						
Marjad						
Muu kokku						
KOKKU						

* Iga teate kohta täidetakse üks Exceli tabel.

TEADE SAAGI KORISTAMATA JÄTMISE JA TOORELT KORISTAMISE KOHTA

Liikmesriik: _____

Hõlmatav periood: _____

Kuupäev: _____

Toode	Tootjaorganisatsioonid			Sõltumatud tootjad			Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Pindala (ha)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Pindala (ha)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Õunad								
Pirnid								
Õunad ja pirnid kokku								
Tomatid								
Porgandid								
Paprikad								
Kurgid ja kornišonid								
Köögiviljad kokku								
Ploomid								
Värsked lauaviinamarjad								
Kiivid								
Muud puuviljad kokku								
Apelsinid								
Klementiinid								
Mandariinid								
Sidrunid								
Tsitrusviljad kokku								
Virsikud								
Nektariinid								

Toode	Tootjaorganisatsioonid			Sõltumatud tootjad			Üldkogus (t)	Liidu finantsabi kokku (eurodes)
	Pindala (ha)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)	Pindala (ha)	Kogused (t)	Liidu finantsabi (eurodes)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g) = (b) + (e)	(h) = (c) + (f)
Virsikud ja nektariinid kokku								
Peakapsas								
Lillkapsad ja spargelkapsad								
Seened								
Marjad								
Muu kokku								
KOKKU								

* Iga teate kohta täidetakse üks Exceli tabel.

IV LISA

TABELID, MIS ESITATAKSE ARTIKLI 10 LÕIKE 2 KOHASELT KOOS ESIMESE TEATEGA VASTAVALT
ARTIKLI 10 LÕIKELE 1

TURULT KÕRVALDAMINE – MUUD SIHTOTSTARBED

Maksimaalsed toetussummad, mille liikmesriigid on kindlaks määranud vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 79 lõikele 1 ja käesoleva määruse artiklitele 4 ja 5

Liikmesriik: _____

Kuupäev: _____

Toode	Tootjaorganisatsiooni panus (eurot/100 kg)	Liidu finantsabi (eurot/100 kg)
Õunad		
Pirnid		
Tomatid		
Porgandid		
Peakapsas		
Paprikad		
Lillkapsad ja spargelkapsad		
Kurgid ja kornišonid		
Seened		
Ploomid		
Marjad		
Värsked lauaviinamarjad		
Kiivid		
Apelsinid		
Klementiinid		
Mandariinid		
Sidrunid		
Virsikud		
Nektariinid		

SAAGI KORISTAMATA JÄTMINE JA TOORELT KORISTAMINE

Maksimaalsed toetussummad, mille liikmesriigid on kindlaks määranud vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 85 lõikele 4 ja käesoleva määruse artiklile 6

Liikmesriik: _____

Kuupäev: _____

Toode	Avamaal		Kasvuhoones	
	Tootjaorganisatsiooni panus (EUR/ha)	Liidu finantsabi (EUR/ha)	Tootjaorganisatsiooni panus (EUR/ha)	Liidu finantsabi (EUR/ha)
Õunad				
Pirnid				
Tomatid				
Porgandid				
Peakapsas				
Paprika				
Lillkapsad ja spargelkapsad				
Kurgid ja korniõnid				
Seened				
Ploomid				
Marjad				
Värsked lauaviinamarjad				
Kiivid				
Apelsinid				
Klementiinid				
Mandariinid				
Sidrunid				
Virsikud				
Nektariinid				